



CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT APM No. **53747**

Lugar y fecha: Document Place and date:	05/03/2019	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	05/03/2019	Hora: Time:	09:46 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: ARISTA, S.A.								
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Marítimo		Tipo de Aeronave:		Nombre del Vapor:		Vessel Name:		KOTA CABAR	
Placa: 042E		Matrícula:		No. de Viaje:		Trip No.			
Registration plate:		Registration number:		Destino:		Destination:		Guatemala	
Origin: Taiwán		Procedencia: Taiwán		Químico utilizado: VIROFLEX		Dosis: 10 gr/litro de agua		Dose: 0 °C	
Point of Departure:		Chemical used:		Temperatura ambiente: 0		Room temperature:			
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: VIROFLEX		Cantidad de Químico utilizado: 0		Amount of chemical used: 0		Tiempo de aeración: 0	
Concentración: 0 m3		Chemical used:		Ventilation period: 0		Peso / volumen / unidades: 0		Weight / volume / units: 0	
Concentration:				Tiempo de exposición: 0		Motivo del tratamiento: 0		Treatment Purpose: 0	
Volumen tratado: 0				Exposure period:					
Treated volume:				Producto tratado: 1 Contenedor 20					
Time of exposure:				Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: RITU0398958					
Exposure period:				Date and Order No. for quarantine treatment:					
Product treated:				Observaciones: RITU0398958					
Date and Order No. for quarantine treatment:				Observations:					

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02200000053747

00053747

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		APM No. 53747	
RECIBI DE: RECEIVED FROM:	ARISTA, S.A.	POR Q / FOR Q	***46.21
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:	CUARENTA Y SEIS CON 21/100 Quetzales	TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	7.70243
EN CONCEPTO DE: FOR:	CAMIONES (ó equiv a 20^{va}) - ASP	QUETZALES	
CANCELADO EN: PAID IN:	TCQ 05/03/2019	CHEQUE No./CHECK No.	BANCO/BANK
EFFECTIVO/CASH:	☐	CREDITO/CREDIT:	☒
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		SEAL / SEAL	
Jorge Humberto del Cid Duarte		Terminal de Contenedores Quetzal SITC	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		SEAL / SEAL	

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000053747



COMERCIAL
MARITIMA, S.A.

NIT.: 104459-1

COMAR, S.A.
Avenida de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana Octavo Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

FACTURA
Serie PQ

Nº 036190

Fecha: 05-03-2019 Nit: 4784332
Nombre: ARISTA SIA
Dirección: Avenida Reforma 10-23

COMAR S.A.		COMERCIAL MARITIMA, SOCIEDAD ANONIMA	
CANT.	DESCRIPCION	TOTAL	
1	Atc	5-	5-
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		TOTAL. Q.	

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJTEL.: 2316-7327 NIT. 2523135-9 SERIE PQ 10 M. DEL 30,001 AL 40,000
AUTORIZADO SEG. RES. No. 2018-1-61-539254 DE FECHA 01/10/2018, ESTA FACTURA VENCE EL 01/10/2020 O.P. 1809309

ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad